

**VƯỜN CẦU NGUYỄN**  
**Tháng 12 tuần thứ 4 cầu cho CHIẾN SĨ**  
**Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...**

Tất cả các Chiến Sĩ đã hy sinh gìn giữ hoà bình và bảo vệ Tổ Quốc. Cầu cho thế giới được an bình, hạnh phúc

Quý Ông Bà Anh Chi em trong Cộng Đoàn đang ốm đau bệnh tật, hoàn cảnh gặp nhiều khó khăn, luôn tin tưởng vào sự quan phòng của Chúa, và vững tin theo thánh ý Chúa

BAN THƯỜNG VỤ		
Chủ Tịch:	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ:	A. Lâm Tùng Sơn	714-204-7941
Phó CT Ngoại Vụ:	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075
PT Phó CT Nội Vụ:	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	A. Đỗ Minh Tuấn	714-254-0423
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ:	C. Lê Thị Thái	714-598-6259

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**  
**GIẢI TỘI**

Thứ Tư 5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)  
 Thứ Bảy 3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

**RỬA TỘI TRẺ EM**

**Lớp hướng dẫn:** Chúa Nhật thứ nhất tháng 2, 6, 8, 10, 12 & lễ Phục Sinh lúc 3:30PM tại phòng D (cha mẹ có con em rửa tội và người đỡ đầu bắt buộc phải tham dự lớp này)

**Nghi thức Rửa Tội:** Chúa Nhật thứ hai những tháng nói trên vào lúc 3:30PM trong Nhà Thờ.

**(Ghi chú: xin ghi danh trước một tháng)**  
 Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

**MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT**

**Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:**

Sr. Nguyễn Hồng Rosemary, LHC. 714-956-3110 x 120  
**Trao Minh Thánh Chúa:** Xin liên lạc ban Thường Vụ

**Cộng Đoàn**  
**Thăm Viếng:** Legiô Mariae Chị Thanh

714-776-0075  
**Tang Lễ:** Chị Nguyễn Thị Hiền 714-414-3918  
**Việt Ngữ:** cô Bùi Thị Nhơn 714-249-0502  
**Giúp Lễ:** Paul Lâm 714-579-5857

**Phụ Huynh Học Sinh:**  
 Chị Anne Marie Nguyễn 714-260-3081

**Thiếu Nhi Thánh Thể:**  
 Trường Christina Vũ 714-478-9983

**Ca Đoàn Hương Việt:**  
 Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

**HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ kính mời các Ban Ngành, Hội Đoàn và Phong Trào sắp xếp thời gian đến tham dự buổi họp HĐMV vào Chúa Nhật ngày 07-01-2018 lúc 7:45AM tại phòng Guadeloupe, để chuẩn bị mừng tết Nguyên Đán và các sinh hoạt của cộng đoàn trong những tháng tới.

**TIN GIÁO HỘI**

**ĐỨC THÁNH CHA LO ÂU VÌ MỸ CÔNG NHẬN JERUSALEM THỦ ĐÔ ISRAEL**

“VATICAN. ĐTC bày tỏ lo âu về việc tổng thống Mỹ Donald Trump dự định di chuyển đại sứ quán về thành Jerusalem, công nhận thành này là thủ đô của Israel, bất chấp công pháp quốc tế và sự phản đối của nhiều nước. Lên tiếng trong buổi tiếp kiến chung sáng 6-12-2017, ĐTC nói:

“Giờ đây tôi nghĩ tới Jerusalem. Về vấn đề này, tôi không thể không nói lên sự lo âu sâu xa của tôi về tình trạng diễn ra trong những ngày này, và đồng thời tôi tha thiết kêu gọi dân thân tôn trọng qui chế hiện tại của thành Jerusalem, phù hợp với các nghị quyết liên hệ của LHQ.

“Jerusalem là thành độc nhất, thánh thiêng đối với người Do thái, Kitô và Hồi giáo, tại đó họ tôn kính các nơi thánh của các tôn giáo liên hệ và có một ơn gọi đặc biệt về hòa bình.

“Tôi cầu xin Chúa để cho căn tính ấy của Jerusalem được bảo tồn và củng cố để mưu ích cho Thánh Địa, Trung Đông và toàn thế giới, cầu cho sự khôn ngoan và thận trọng được trỗi vượt, để tránh tăng thêm những yếu tố căng thẳng mới trong bối cảnh hoàn cầu đã bị co quắp và ghi đậm bao nhiêu cuộc xung đột tàn ác”.

Nhiều lãnh tụ các nước Hồi giáo và các đồng minh Âu Châu của Mỹ đã kêu gọi Tổng Thống Trump đừng di chuyển đại sứ quán Mỹ về Jerusalem thay vì để nguyên tại Tel Aviv như hiện nay. Cả Palestine cũng tuyên bố Jerusalem là thủ đô của mình. Tòa Thánh kêu gọi giải quyết vấn đề này bằng đường lối thương thuyết, và đề nghị để Jerusalem là một thành phố chung (Rei 6-12-2017)

xin đọc các tin trên Website: [vncatholic.net](http://vncatholic.net)



**CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM**

**GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE**

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Trịnh Ngọc Danh

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

**VỌNG GIÁNG SINH • NGÀY 24 THÁNG 12 NĂM 2017**



**LỄ VỌNG GIÁNG SINH**  
 Chúa Nhật Ngày Mai 24-12 -2017 lúc 6:00PM

**LỄ GIAO THỪA**

Cộng đoàn sẽ có Thánh Lễ  
**Chúa Nhật 31-12, 2017:** lúc 6:30pm  
 Thánh Lễ Vọng  
**MẸ THIÊN CHÚA và NEW YEAR EVE**  
**NĂM DƯƠNG LỊCH 2018**

**TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ**

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước  
**\$23,488.59**  
 Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.



**LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ**  
**TUẦN TỚI**

Thứ Ba 26-12-2017 Kinh nguyện 6:30PM  
 Thánh Lễ 7:00PM

Thứ Bảy 30-12-2017 Thánh Lễ 6:30PM

**Dâng Cửa Lễ**  
 Thứ Bảy 30/12/2017 Canh Tân Đặc Sủng  
 Thứ Bảy 06/01/2018 Bà Mẹ Công Giáo

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207

Email: [thongtincdanaheim@gmail.com](mailto:thongtincdanaheim@gmail.com); [le\\_qt@yahoo.com](mailto:le_qt@yahoo.com)

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org> • Anh Trần Ngọc Khuyến email: [admin@cddmmtanaheim.org](mailto:admin@cddmmtanaheim.org)

## LỄ GIÁNG SINH

. Lễ Nửa Đêm : Bài đọc 1 : ( Is. 9: 2-4. 6-7).  
Bài đọc 2: ( Tt 2: 1-14). Tin Mừng : ( Lc 2: 1-14)  
. Lễ Rạng Đông: Bài đọc 1 : ( Is 62 : 11-12).  
Bài đọc 2 : ( Tt 3: 4-7). Tin Mừng : ( Lc 2: 15-20)  
. Lễ Ban Ngày : Bài đọc 1 : ( Is 52: 7-10). Bài  
đọc 2: (Dt 1: 1-6). Tin Mừng : ( Ga 1-18)

## ĐẰNG CỨU TINH

Sống trong một làng quê nghèo nàn, đang lúc vợ đang mang thai, ông Giuse và bà Maria, theo chiếu chỉ của hoàng đế Auguttô lại phải lên đường trở về nguyên quán kê khai dân số. Không người thân, không ai quen biết, không còn chỗ trọ, hai ông bà đành phải tìm đến một chỗ tồi tệ nhất: hang bò lừa. Và ở đó bà Maria đã sinh con giữa tiết đông lạnh lẽo. Không có lấy một tấm vải để bọc ấm hài nhi. Còn khổ cực thiếu thốn nào hơn! Nhưng có ai ngờ hài nhi ấy lại chính là hài nhi mà sứ thần Gabriel đã tiên báo cho Trinh Nữ Maria : “ Trinh Nữ sẽ thụ thai, sinh một con trai, người ta sẽ gọi tên con trẻ là Emmanuel, nghĩa là Thiên-Chúa-ở-cùng-chúng-ta.” ( Mt 1:23).

Những lời tiên tri trong Cựu Ước về Đấng Mêsia phần lớn đều nhấn mạnh đến việc Ngài sẽ giải phóng và mang lại tự do cho dân Ngài. Những lời tiên báo ấy có một giá trị rất lớn đáp ứng được những khát vọng được giải thoát khỏi cuộc sống nô lệ bên Ai Cập và thời lưu đày ở Babylon. Sự hiện diện ấy đã được bộc lộ qua Lễ Luật được ban bố qua ông Môisen trên núi Sinai, được thể hiện cụ thể qua Hòm Bia Thiên Chúa và tại Bêlem cách hơn hai ngàn năm trước, là Đấng Emmanuel: “Thiên- Chúa- ở- cùng- chúng-ta” đã ra đời: “ Vinh danh Thiên Chúa trên trời, bình an dưới thế cho loài người Chúa thương.”

Những người Kitô hữu sơ khai đã cảm nghiệm được thế nào là tự do khi họ phải sống trong nô lệ và tù đày. Khát vọng mong Đấng Mêsia đến để giải thoát và đem lại tự do cho họ là một khát vọng nồng cháy. Họ là những người “đang lần bước giữa tối tăm, đã thấy một ánh sáng huy hoàng”, “ đang sống trong vùng bóng tối, nay được ánh sáng bừng lên chiếu rọi”. “ Chúa ban chan chứa niềm hoan hỷ, đã tăng thêm nỗi vui mừng. Họ vui mừng trước nhan Ngài như thiên hạ mừng vui trong mùa gặt, như người ta hỷ

hoan khi chia nhau chiến lợi phẩm.”(xem Is 9: 1-3)

Hôm nay, chúng ta cũng được thấy và nghe lại tin vui trọng đại ấy, nhưng chúng ta đón nhận tin vui ấy như thế nào? Vội vã như các người chăn chiên hay bàng quang không hay biết như cả thành Giêrusalem, như các thượng tế và kinh sư thời ấy!

Ngày nay, niềm khát vọng tự do, hạnh phúc ấy vẫn còn day dứt trong cuộc sống khi con người vẫn vì những tham vọng ích kỷ mà chống phá lẫn nhau, vẫn còn đi trong những tham mê dục vọng. Đấng Mêsia đã đến và đang đến ở đây vào lúc này nơi thế gian và trong tâm hồn mỗi người. Nhưng trở trêu thay, nhân loại vẫn không chịu nhận ra Ngài, phủ phàng thay lại khước từ Ngài; “ Ngôi Lời là ánh sáng thật, ánh sáng đến thế gian và chiếu soi mọi người. Người ở giữa thế gian và thế gian đã nhờ Người mà có, nhưng lại không nhận biết Người. Người đã đến nhà mình, nhưng người nhà chẳng chịu đón nhận.” ( Ga 1: 9-11) Đấng Emmanuel đã đến và đang đến và sẽ đến với chúng ta: Thầy sẽ ở lại với các con mọi ngày cho đến ngày tận thế. Đấng Emmanuel là dấu chứng của tình yêu Thiên Chúa dành cho con người, nhưng con người lại phủ nhận ánh sáng, phủ nhận tình yêu của Thiên Chúa để sống trong diệt vong.

Thiên Chúa không phải chỉ “ ở với chúng ta” khi Con Ngài xuống thế, nhưng đã ở với dân riêng của Ngài từ ngàn xưa và còn sẽ ở cùng chúng ta cho đến ngày tận thế. Tình thương bao la của Thiên Chúa không dừng lại ở những sự hiện diện thiêng liêng qua các biểu tượng mà còn hiện diện cách cụ thể qua Con Ngài xuống thế làm người và sẽ còn hiện diện sau khi Con Ngài chết và lên trời trong bí tích Thánh Thể. Còn cách nào mà Thiên Chúa không dùng để tỏ lòng Ngài thương yêu chúng ta. Có chẳng chỉ vì con người vô tâm, chai đá không nhận ra những dấu chỉ tình yêu của Ngài.

Các mục đồng xưa kia sau khi chiêm ngắm được Hai Nhi Giêsu đã vội vã ra về loan báo tin vui cứu độ ấy cho người khác. Hờ hững vô tâm với tin mừng cứu độ ấy với người khác, phải chăng chúng ta chưa đủ xác tín vào mầu nhiệm giáng thế của Ngôi Hai Thiên Chúa!

**LM Trịnh Ngọc Danh**



## ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN 2017-2018

Tổng cộng tuần 1: \$1,600

### TUẦN THỨ 2: 12/09/2017

Ô/B Đoàn Việt Hùng \$100  
A/C Vũ Phan \$100  
A/C Hanks Ninh \$100  
Ô/B Bùi Văn Giang \$100  
A/C Vũ Đình Phương \$100  
A/C Thuận Nguyễn \$100  
Ô/B Vinh Nguyễn \$100  
Chị Thụy Ngọc Vũ \$100  
Ông Trần Viết Hồng \$100  
A/C Paul Nguyễn \$100  
Ô/B Lưu Văn Thuận \$100  
Bà Phạm Sửu \$100  
Chị Maria Trương thị Thái \$50  
Ô/B Pat Phạm \$50  
Ô/B Hoan Nguyễn \$50  
Tổng cộng thu tuần 2: \$1,350

### TUẦN THỨ 3: 12/16/2017

Ô/B Phạm Thông \$200  
A/C Vị Hồ \$100  
A/C Phạm N Anh \$100  
A/C Nguyễn Thịnh \$100  
Ô/B Phan Hiền \$100  
Ô/B Yên & Nhung Trần \$100  
Ô/B Phạm Văn Lợi \$100  
A/C Tống Trịnh & Hằng \$100  
A/C Nguyễn Rinh & Tuyết \$100  
Ô/B Nguyễn Đức Tân \$70  
Ô/B Phạm Khắc Huân \$50  
Bà Nguyễn Thụy Dung \$5

Tổng cộng thu tuần 3: \$1,125

### TUẦN THỨ 4: 12/23/2017:

A/C Trần Thành & Kim Cương \$200....  
A/C Phùng Thích & Chín \$100  
Ô/B Nguyễn Công Sự \$100  
Ô/B Lã V. Nguyễn \$100  
A/C Trương Ngọc Tiến & Thụy-Vinh \$100  
Ô/B Nguyễn Văn Lạc \$100  
Ô/B Đình Viết Hiệp \$100  
Ô/B Nguyễn Hoàng Nguyễn \$100  
Ô/B Nguyễn Văn Hoàng & Bích Thu \$100  
Ô/B Nguyễn Văn Thăng \$100  
A/C Nguyễn K. Anh & Kathy \$100

Ăn danh \$100  
Chị Nguyễn Liên \$100  
Ô. Nguyễn Phú Thọ \$100  
Bà La T. Hào \$100  
Bà Trần T. Rong \$100  
Bà Trần T. Rần \$100  
A/C Trần Công Đình \$100  
Ô/B Phạm Hồng \$100  
Ô/B Nguyễn V. Long & Hiền \$100  
Ô/B Hoàng Duy Hoa \$100  
C. Võ T. Kim-Uyên \$50  
Bà Đỗ Nina \$50  
Bà Lê C. Hue \$50  
Bà Bùi Ngọc Giàu \$50  
Bà Trần Mary Anh \$40  
Ăn danh \$40  
Tổng cộng thu tuần 4 : \$2,480

**Tổng cộng 4 đợt : \$6,555**

## KÍNH THƯA QUÍ AN NHÂN

Vì không có đầy đủ địa chỉ để gửi thư kêu gọi đóng góp cho Quỹ Sinh Hoạt đến từng gia đình trong cộng đoàn. Cha Quản Nhiệm & Ban Thường Vụ xin lưu ý cùng tất cả giáo dân, trong Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim.

**\*\*Những quý vị nào không nhận được thư mà muốn đóng góp, xin theo như sau:**

Nếu gửi cash, ghi “Quỹ Sinh Hoạt” ngoài phong bì với đầy đủ tên và địa chỉ.

Nếu viết check, ký cho “Saint Boniface Church” và ghi chú là “Quỹ Sinh Hoạt”.

Quý vị có thể đưa những đóng góp tới Cha Quản Nhiệm, các anh chị trong ban thường vụ.

**Trân Trọng cảm ơn Quý Vị.**

## ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Chín..... (714) 745-8821  
Chị Thắm..... (714) 632-5786  
Chị Quy..... (714) 530-1623  
Chị Thục..... (714) 932-9688  
Chị Hồng..... (714) 926-3400

